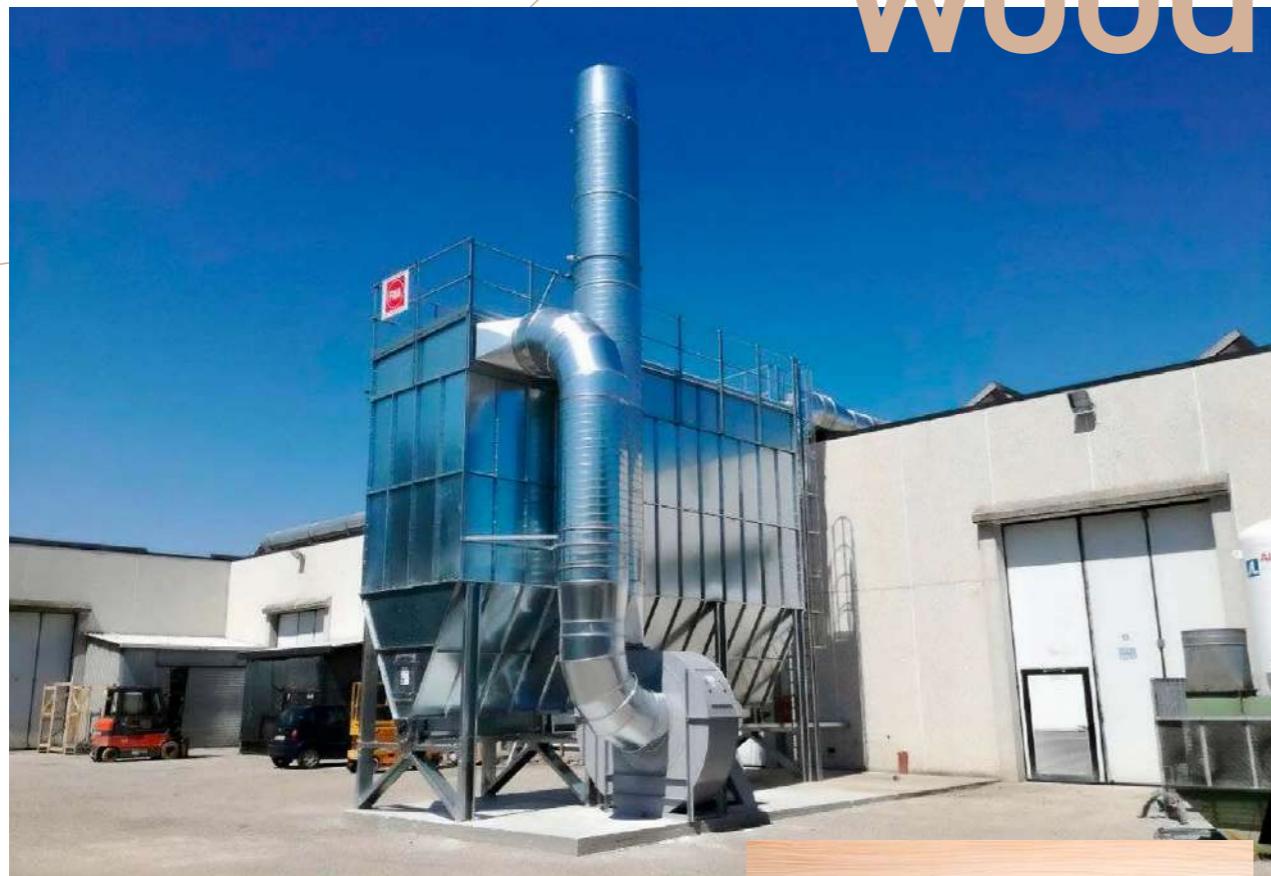


# wood



## Legno

Nata al servizio del distretto pesarese del mobile che nella sua prima fase di sviluppo, anni '60-'70, generava una forte domanda di impiantistica per l'aspirazione e lo stoccaggio del truciolo di legno, negli anni seguenti l'esperienza e le capacità gestionali acquisite hanno consentito a FIDA di rivolgersi anche al resto del mercato italiano e, in seguito, anche all'estero, ampliando progressivamente capacità produttiva e gamma di prodotto.

L'impianto di aspirazione tipo si compone di un ventilatore che serve per aspirare polveri e trucioli provenienti dalle lavorazioni e convogliarli ad un apposito sistema di filtrazione, che può essere costituito da un filtro o sottostazione per l'abbattimento delle polveri ed il successivo trasporto a cassone scarabili o silo di stoccaggio.

I trucioli scaricati dal silo possono essere inviati ad una centrale termica per essere bruciati ed ottenere così un recupero energetico dallo scarto di produzione.

## Wood

Fida was born to answer to the dusts and chips suction systems requests coming from the Pesaro's furniture industries during the 60-70 years in Italy. In the following years, FIDA reached so much experience and capacities to sell to all the Italian market and all over the world, widening progressively its own capacity and range of product. Usually a dusts suction system is composed of a centrifugal fan which suctions dusts and wood chips coming from the industrial workings and convey them to a suitable filtration system.

The aspiration system typically consists of a fan for sucking dust and chips from the woodworking machines and convey them to a suitable filtration system, which can be constituted by a filter or substation for the abatement of the dusts and the subsequent transport to a roll off loader or storage silo.

The wood chips extracted from the silo can be conveyed to a thermal power plant to be burned to obtain an energetic recovery from the production waste.

## Древесина

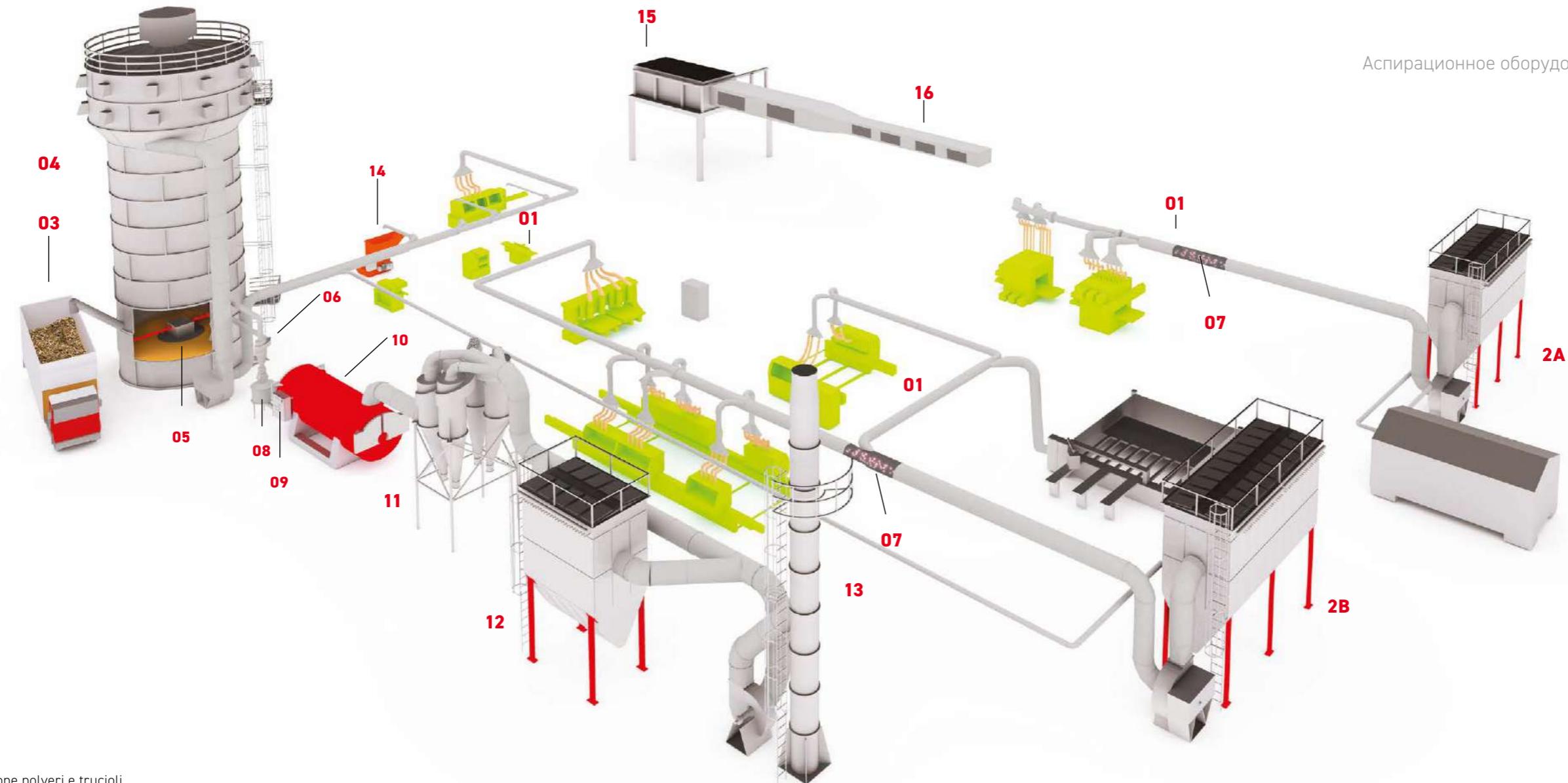
Аспирационные системы и накопители для древесной стружки, разрабатываемые изначально в шестидесятых и семидесятых годах для удовлетворения возрастающего спроса мебельной промышленности города Пезаро, впоследствии, благодаря приобретенному опыту и организационным возможностям компании FIDA, вышли на национальный, а затем и на международный рынок, что сопровождалось постепенным развитием производственных мощностей и расширением ассортимента продукции. Система аспирации обычно состоит из вентилятора для извлечения пыли и стружки обработки и передают их в соответствующие системы фильтрации, который может быть образован с помощью фильтра или подстанции в области борьбы с пылью и последующей транспортной опрокидывания демонтируются или хранение силос.

Выгруженную из силосной башни стружку можно направлять на теплоцентраль для сжигания, получая таким образом энергию из производственных отходов.

## Impianto di aspirazione: layout tipico

Dust suction system:  
typical layout

Аспирационное оборудование: типичный план



**01.** Linee di aspirazione polveri e trucioli  
Dust and wood shavings suction lines  
Линии всасывания пыли и стружки

**2A.** Sottostazione filtrante con scarico su cassone  
Filtering substation with discharging into a container  
Фильтрационная подстанция с системой выгрузки в контейнер

**2B.** Sottostazione filtrante con trasporto trucioli al silo  
Filtering substation with dust suctioned by silo  
Фильтрационная подстанция с аспирацией от силосной башни

**03.** Coclea di scarico su autocarro  
Screw conveyor discharging on a truck  
Шнек для выгрузки на грузовик

**04.** Silo circolare metallico di stoccaggio  
Circular metallic silo for storage  
Круглая металлическая силосная башня

**05.** Estrattore a 2 coclee piane  
Extractor with 2 horizontal screw conveyors  
Разгрузочная система из 2 горизонтальных шнеков

**06.** Ciclone con valvola a stella  
Cyclone with star valve  
Пылеуловитель со звездообразным клапаном

**07.** Impianto di rilevamento e spegnimento automatico scintille  
Equipment to detect and extinguish fire sparks  
Устройство автоматического обнаружения и гашения искр

**08.** Dosatore  
Dosing unit  
Дозатор

**09.** Coclea alimentazione in caldaia  
Screw conveyor feeding boiler  
Шнек для подачи в котел

**10.** Caldaia  
Boiler  
Котел

**11.** Batteria di cicloni  
Cyclones battery  
Ряд пылеуловителей

**12.** Filtro depurazione fumi con scarico incombusti su cassoncino  
Fumes depuration filter with discharging on bin  
Фильтр очистки дымов с выгрузкой несгоревших остатков в контейнер

**13.** Camino  
Chimney  
Дымоход

**14.** Molino frantumatore  
Shredder  
Мельница-дробилка

**15.** Unità di trattamento aria  
Air handling unit  
Установки

**16.** Canale con bocchette per diffusione aria  
Ducting with air outlets  
Канал с приточными патрубками

**Aspirazione**

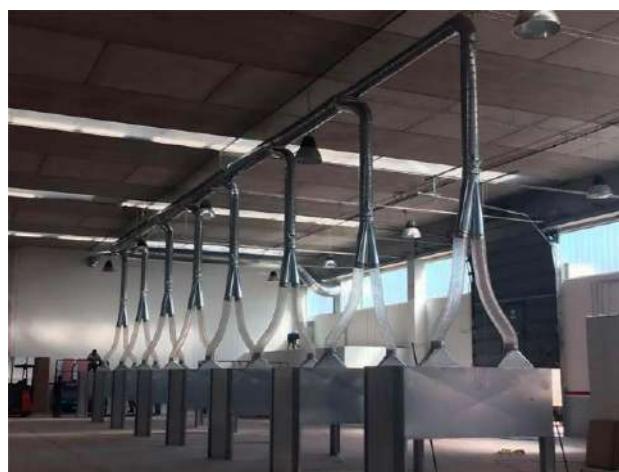
Collettori aspiranti con discesa su linee di produzione

**Suction**

Extraction ducting connected to production lines

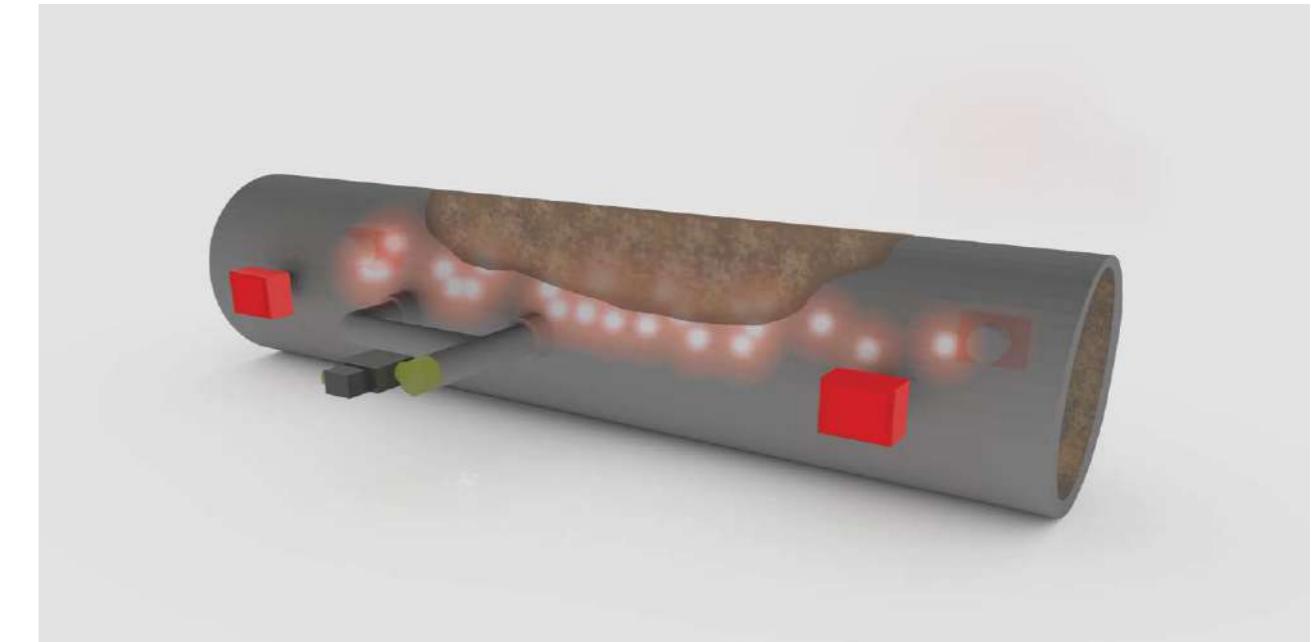
**Аспирация**

Аспирационные коллекторы со спуском на производственные линии

**Apparecchiature per il rilevamento e spegnimento automatico delle scintille****Automatic sparks detection and extinction system**

Приборы для

автоматического обнаружения и гашения искр



Il sistema di rilevamento e spegnimento delle scintille lungo la canalizzazione consente la protezione delle unità filtranti individuando ed eliminando preventivamente il rischio incendio e le fonti di innesco di potenziali esplosioni, con l'obiettivo di evitare i danni diretti causati dal fuoco e quelli indiretti derivanti dal fermo produzione.

Il sistema è composto da:

- Infrared sparks detectors
- Rilevatori di scintille ad infrarossi
- Centralina elettronica di comando
- Gruppo di spegnimento con elettrovalvola ed ugelli
- Rilevatori di controllo
- Sirena di allarme.

The sparks detection and extinction system allows the automatic protection of filtering units preventing both the fire hazard and the fire ignition sources for potential explosions, with the aim of avoiding the direct damages due to fire and the stops to production because of the suction system restoration.

The system consists of:

- Infrared sparks detectors
- System control panel
- Electrovalve with nozzle to spray water
- Sparks detectors for control
- Alarm siren.

Система обнаружения и гашения искр вдоль трубопровода позволяет защитить фильтрационные установки, определяя и заранее устраняя опасность возгорания и источники потенциального взрыва, во избежание ущерба, спровоцированного пожаром, а также косвенного ущерба, связанного с простояем производства.

Система состоит из следующих компонентов:

Детекторы инфракрасного излучения  
Электронный блок управления  
Узел гашения с электроклапаном и форсунками  
Контрольные датчики  
Звуковое сигнальное устройство.

**Filtrazione**

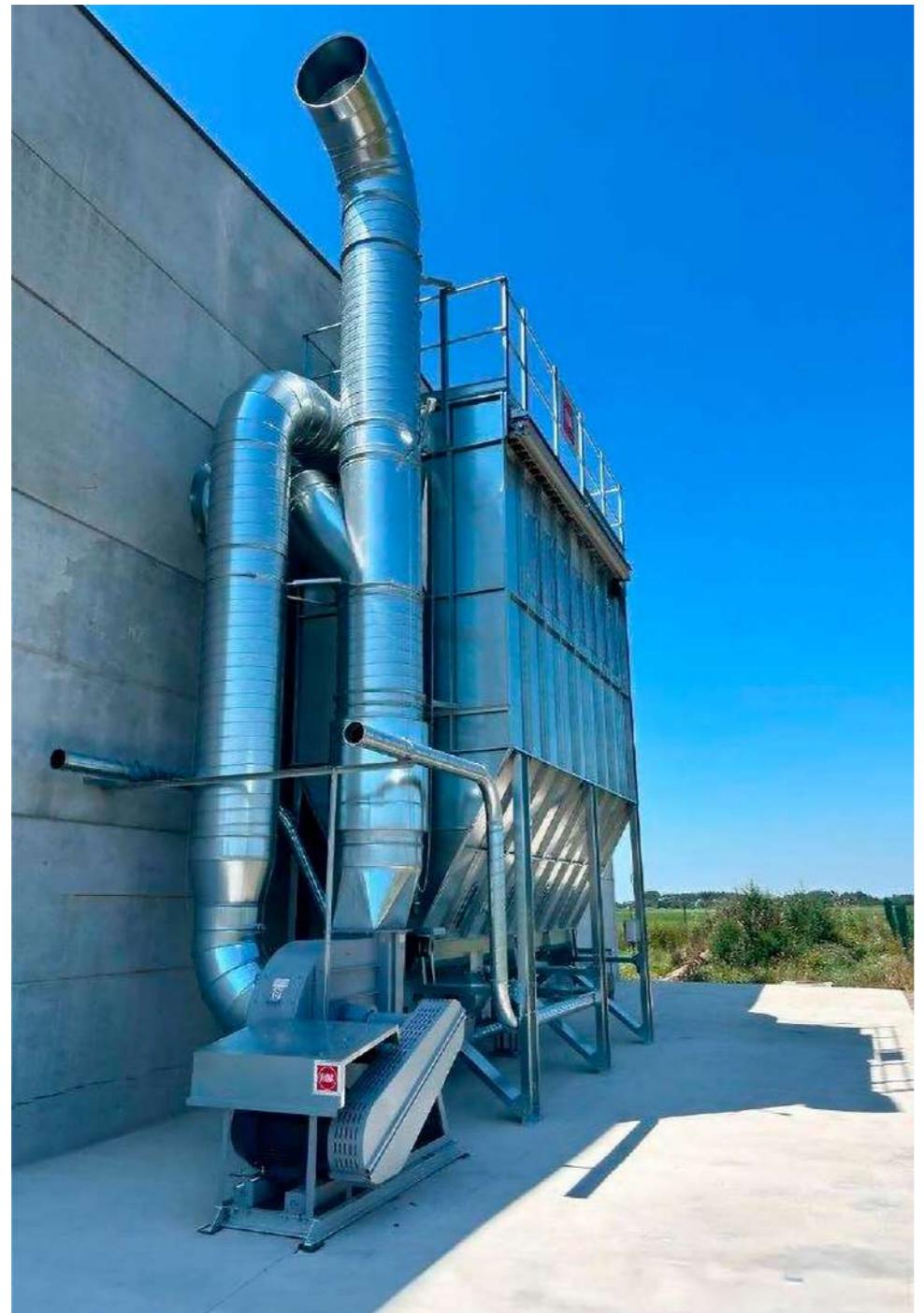
Filtri funzionanti  
in pressione negativa.

**Filtration**

Filters operating  
under negative  
pressure

**Фильтрация**

Фильтры, работающие  
при отрицательном  
давлении





01



04

- 01.** Sottostazione funzionante in pressione negativa.  
Substation working in negative pressure.  
Подстанция, работающая под разрежением.
- 02.** Filtro in pressione negativa che scarica su cassone.  
Negative pressure filter discharging into a hopper  
Фильтр под отрицательным давлением,  
сливающийся в контейнер
- 04.** Filtro in pressione negativa.  
Negative pressure filter  
Фильтр под отрицательным давлением,  
сливающийся в контейнер
- 05.** Filtro in pressione negativa.  
Negative pressure filter  
Фильтр под отрицательным давлением,  
сливающийся в контейнер
- 06.** Filtro coibentato internamente e rivestito esternamente di alluminio.  
Insulated internally and externally coated in aluminum.  
Изолированный внутри и с внешним алюминиевым покрытием фильтр



05



06

**Silos di stoccaggio****Storage silos****Силосные башни**

01



02



03



04



05

**01.** Silo zincato a caldo con cyclone sulla sommità e filtro vicino per aspirazione polveri  
Hot-dip galvanized silo with cyclone on the top and nearby filter for dust suction  
Силос горячего цинкования с циклоном на вершине и рядом с фильтром для всасывания пыли.

**02.** Silo con apertura per scarico su camion.  
Silo with bottom opening to discharge dusts into a truck.  
Силосная башня с отверстием для выгрузки в грузовик.

**03** Silos zincati doppi con partenza da terra.  
Double hot dip galvanized silos starting from the ground.  
Двойные оцинкованные силосные башни от земли с.

**04.** Silo zincato a caldo con testa allargata.  
Hot dip galvanized silo with enlarged head (for big filtering surface).  
Силосная башня, оцинкованная горячим способом с расширенной верхней частью.

**05.** Silo con struttura di sostegno e sistema di alimentazione caldaia o scarico su camion.  
Silo with sustaining structure and system suitable both to feed boiler and discharge into a truck.  
Силосная башня с опорной конструкцией и системой подачи в котел или выгрузкой в грузовик.

## Silos di stoccaggio

## Storage silos

## Силосные башни



**05.** Silo verniciato con testa allargata e partenza da terra.  
Painted silo with enlarged head starting from ground.  
Окрашенная силосная башня с расширенной верхней частью, на земле.

**06.** Silo verniciato su gambe.  
Painted silo on legs.  
Окрашенная силосная башня на ножках.



## Estrattori

Extraction systems / Разгрузочные устройства

Estrattore a giunto cardanico.

Extractor with inclined screw conveyor and universal joint.  
Разгрузочное устройство с карданным соединением.



Estrattore a coclea inclinata.

Extractor with inclined screw conveyor and pneumatic system for screw's spinning around silo axis.  
Разгрузочное устройство с наклоненным шнеком.



01



**01.** Estrattore a due coclee piane per alimentazione caldaia o scarico su autocarro.  
Extractor with n. 2 horizontal screw conveyors suitable both to feed boiler and discharge dusts into a truck.

Разгрузочное устройство с двумя горизонтальными шнеками для подачи в котел или выгрузки в грузовик.

**02.** Estrattore con scarico su valvola a stella e con coclea di convogliamento.  
Extractor with discharge on star valve and with conveying screw.

Извлекатель с сливом на звездочный клапан и с винтовым конвейером.

## Molini frantumatori

Shredders / Мельницы-дробилки

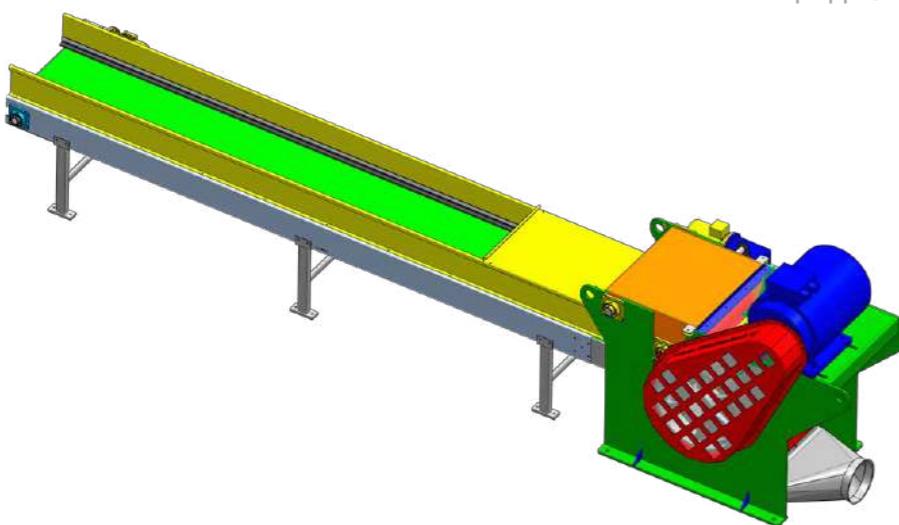
Il molino frantumatore permette di sminuzzare scarti di legno, pannelli trucioliari, pallets e casse. Tutti i materiali possono essere immessi nel contenitore per la macinazione alla rinfusa. Il rotore funziona a basso regime di giri ed è dotato di utensili di facile ricambio.

FIDA Shredder allows to shred waste wood, chipboard, pallets and crates. Material can be placed in bulk in the inlet hopper for grinding. Rotor works at a low regime of rpm and is equipped with easy replacement tools.

Мельница-дробилка позволяет измельчать отходы древесины, древесностружечные плиты, поддоны и ящики. Все материалы можно вводить в бункер для измельчения россыпью. Ротор работает на малых оборотах, он оснащен инструментами, которые можно без труда заменить.



MOLINO FRANTUMATORE MFO-40  
MFO-40 SHREDDER  
МЕЛЬНИЦА-ДРОБИЛКА МФО-40



Molino frantumatore MFO-40 a carico orizzontale, ideale per scarti di sezionatura.

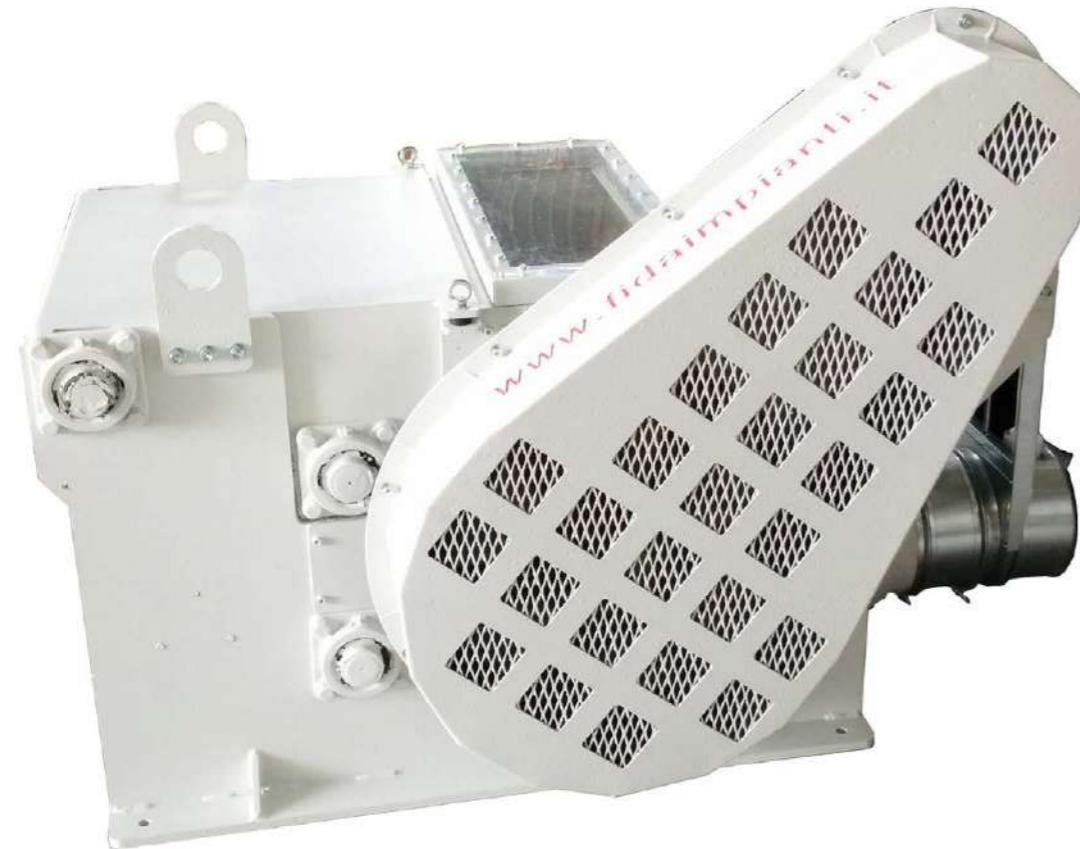
MFO-40 horizontally loaded shredder, suitable for panel saw wastes.

Мельница-дробилка МФО-40 с горизонтальной загрузкой, идеальна для отходов после раскроя.



## Molini frantumatori

Shredders / Мельница-дробилка



MOLINO FRANTUMATORE MF10  
MF10 SHREDDER  
МЕЛЬНИЦА-ДРОБИЛКА MF10



MOLINO FRANTUMATORE MF20  
MF20 SHREDDER  
МЕЛЬНИЦА-ДРОБИЛКА MF20



MOLINO FRANTUMATORE MF30  
MF30 SHREDDER  
МЕЛЬНИЦА-ДРОБИЛКА MF30



MOLINO FRANTUMATORE MF50  
MF50 SHREDDER  
МЕЛЬНИЦА-ДРОБИЛКА MF50

## Verniciatura ed altri prodotti per il legno

Painting and other equipment for wood sector

Лакокрасочная промышленность и другая продукция для древесины

Banco di lavoro autonomo.

Self cleaning sanding bench, with electro fan and cleaning system inside.

Независимый рабочий стол.

Banchi di lavoro da collegare all'impianto di aspirazione.

Sanding benches to be linked to the suction plant.

Рабочие столы, подсоединяемые к аспирационной системе.



01

01. Banco levigatura autonomo.

Autonomous sanding bench.

Независимый рабочий стол для шлифования.



02.1

02.1 Banco levigatura.

Sanding bench.

Рабочий стол для шлифования.



02.2

Cabine di verniciatura a secco.

Dry painting booth.

Сухие окрасочные камеры.



02.3

## Verniciatura ed altri prodotti per il legno

Painting and other equipment for wood sector

Лакокрасочная промышленность и другая продукция для древесины



**03.** cabina di verniciatura a secco  
Drying painting booth.  
Ухая окрасочная камера.

Cabine di verniciatura ad acqua complete di ventilatori per aspirazione solventi e tubazioni di espulsione all'esterno.

Water painting booths provided with fans to suck solvents and chimneys.

Окрасочная камера с водяной завесой, укомплектованные вентиляторами для отсасывания растворителей и трубопроводами для отвода наружу.



**04.** Espulsioni da cabine verniciatura doppio velo acqua.  
Outlet piping of double veil water booths.  
Отводной трубопровод от окрасочных камер с двойной водяной завесой  
Лакокрасочная промышленность и другая продукция для древесины.



Macchina per pulizia pannelli FPL100  
Panel Cleaning Machine FPL100  
Машина для очистки панелей FPL100

## Verniciatura ed altri prodotti per il legno

Painting and other equipment for wood sector

Лакокрасочная промышленность и другая продукция для древесины

Stanza pressurizzata.

Pressurized room.

Герметизированная камера.



01

**01.** Tubazioni di espulsione da cabina verniciatura.  
Outlet piping from painting booth.  
Отводной трубопровод от камеры окраски.

**02.** Locale appassimento con colonnine aspiranti.  
Drying room complete with paint smell suction columns.  
Камера увядания с вытяжными колонками.



02

**03.** Stanza pressurizzata con porte scorrevoli, unità di trattamento aria sul tetto e plenum, per una diffusione uniforme dell'aria all'interno del locale.  
Pressurized room with sliding doors, air handling units on the roof and plenum for uniform air distribution inside.  
Герметизированная камера с раздвижными дверями, узел обработки воздуха на крыше и короб для равномерного распределения воздуха внутри помещения.



03



04

**04.** Filtro a carboni attivi per abbattimento solventi.  
Filter with activated carbon to eliminate solvents.  
Фильтр с активированным углем для улавливания растворителей.



05

**05.** Cabina afonica per macinatore  
Soundproof booth for shredder.  
Звукоизолированная камера для измельчителя.